

AGENDA



L'Agenda du magazine **España** / Automne 2008



MADRID

Expositions

• **MUSÉE THYSSEN-BORNEMISZA**

www.museothyssen.org

► **“1914 ! L'Avant-garde et la Grande guerre”**

Parcours à travers les nouveaux mouvements artistiques

développés entre 1913 et 1917 et leur rôle dans les conflits.

Du 07 octobre au 11 janvier.

• **MUSÉE DU PRADO**
www.museodelprado.es

► **“Rembrandt. Peintre d'histoires”**

Cette exposition représentera toutes les phases de l'artiste. Parmi ses œuvres de jeunesse, mention spéciale à sa *Conversation de deux vieillards* de la National Gallery of Victoria de Melbourne.

Du 15 octobre au 6 janvier.



► Rembrandt

• **MUSÉE NATIONAL CENTRE D'ART REINA SOFÍA**
www.museoreinasofia.es
► **"Disidanzas. Nancy Spero"**

Pionnière de l'art féministe, cette artiste américaine projette son compromis social et culturel des cinq dernières décennies.
Du 15 octobre au 5 janvier.

► **"De donde no se vuelve. Alberto García Alix"**
Prix National de Photographie en 1999, l'artiste – un des plus grands photographes espagnols contemporains – propose un voyage à l'intérieur de sa mémoire à travers 200 photographies de différents époques et formats.
Du 5 novembre au 23 février.

CASTILLE ET LEON

• **MONASTÈRE DE SANTO DOMINGO DE SILOS BURGOS (CASTILLE ET LÉON)**
www.museoreinasofia.es
► **"Silensis"**

En collaboration avec le Musée National Centre d'Art Reina Sofía, les salles de l'abbaye bénédictine datée du VII^e siècle accueilleront les œuvres des artistes exposés ces huit dernières années.
Du 1^{er} octobre au 4 janvier.

• **MUSAC MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE CASTILLE ET LÉON (LEÓN)**
www.musac.es
► **"Paul Pfeiffer. Monologue"**

Première exposition individuelle en Espagne de cet artiste américain devenu essentiel. Retour sur la nature complexe et sophistiquée de son œuvre.
Du 27 septembre au 11 janvier.

► **"Chus Gutiérrez. Retorno a Hansala"**
Dernier film de la réalisatrice espagnole, qui aborde ici le thème de l'immigration dans le détroit de Gibraltar à travers le prisme d'une histoire d'amour et d'amitié interculturelle. Le film est accompagné d'une exposition de photos qui illustrent le tournage.
Du 27 septembre au 11 janvier.

BILBAO

Expositions

100^e ANNIVERSAIRE

• **MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE BILBAO**
www.museobilbao.com
► **Picasso et les livres. "Le Papier de l'Art"**

Découvrez la face cachée de Picasso à travers les images qu'il a réalisées en ayant recours à une grande variété de techniques, dans le cadre de collaborations à divers ouvrages historiques.

Du 15 septembre au 30 novembre.



► Picasso

► **"Sorolla, Visión de España"**
Sorolla, né à Valence en 1863, fut l'un des peintres les plus représentatifs des courants avant-gardistes tels l'impressionnisme et le naturalisme. Ces 14 panneaux de 3,5 mètres de haut élaborés entre 1912 et 1919 retracent sa vision des habitudes et des gens de l'époque.
Du 13 octobre au 18 janvier.

▼ Sorolla

VALLADOLID

Cinéma

► **"53e Semaine Internationale de Cinéma"**
www.seminci.es

Nouvelle édition de ce festival désormais incontournable aux yeux des vrais cinéphiles, tant il a su faire preuve de sa capacité à ne pas céder aux paillettes. Et à privilégier une cinématographie en prise avec l'actualité au sens noble du terme.
Du 24 octobre au 1^{er} novembre.



DANS TOUTE L'ESPAGNE

Cinéma

► **50^e Festival de Cinéma Documentaire et de Courts-métrages de Bilbao**
www.zinebi.com

Depuis 1959, ce festival est un des plus importants au monde en matière de court-métrages.
Du 21 au 29 novembre.

► **2^e Festival de Cinéma Européen Ségovie**
www.muces.es

112 projections issues de 23 pays différents. Seule condition imposée aux participants : leur film ne doit jamais avoir été projeté auparavant.
Du 14 au 20 novembre.



► **2^e Festival de Cinéma Européen Ségovie.**

Musique, Concerts, Festivals

• **BALLET DE MAJORQUE**
www.temporadaballet.es

• **Eifman Ballet de Saint Petersburg**
► **"Anna Karenina"**
24 octobre.

• **Compagnie Antonio Marquez**
► **"Antonio"**
22 novembre.

• **Ballet de l'Opéra d'Essen**
► **"Queen"**
24 janvier.

• **VII^e CYCLE INTERNATIONAL DE CONCERTS D'ORGUE TORRE DE JUAN ABAD, CIUDAD REAL (CASTILLE LA MANCHE)**

www.organotorredejuanabad.net
Le plus grand cycle de concerts organisé en Espagne. Sept grands maîtres européens de l'orgue et sept prestigieux interprètes espagnols joueront de ce magnifique instrument du XVII^e siècle,

qui possède encore la quasi-totalité de ses pièces originales.
Du 12 avril au 22 décembre.



Gastronomie

► **"Foire de la Truffe"**
www.valdorba.org
Menus dégustation autour de la truffe dans différents restaurants. Une visite guidée est également proposée pour explorer l'univers et la culture de ce champignon pas comme

les autres. À découvrir aussi : le marché aux truffes, les fanfares et les danseurs invités pour l'occasion.
14 et 15 décembre.

► **"Journées gastronomiques des champignons"**

www.hostelerianavarra.com
Association de plusieurs restaurants de Navarre : nouvelles recettes et menus attractifs élaborés à base de diverses variétés de champignons.
Tous les week-ends d'octobre.

► **"O Grove, Galice Fête des fruits de mer"**
www.ogrovedixital.com

Dix jours de fête dont l'attrait principal est bien sûr la dégustation des délicieux fruits de mer galiciens.
Du 3 au 14 octobre.



► **"Potes, Cantabrie Fête du marc"**
www.fiestadelorujo.com
La tradition de l'élaboration du marc dans les monastères de la région date du Moyen Âge. Chaque année, les producteurs se donnent rendez-vous à Potes où l'on peut non seulement déguster mais aussi découvrir le procédé de la distillation.
Du 8 au 11 novembre.

Visite guidée

► **"Tolède de nuit"**
www.conocetoledo.com
Une autre façon de faire

connaissance avec cette ville historique déclarée Patrimoine de l'Humanité par l'Unesco et de

profiter du charme de ses ruelles et monuments éclairés la nuit.
Jusqu'au 27 décembre.

Expositions

• **MUSÉE PICASSO DE BARCELONE**
www.museupicasso.bcn.cat
 ▶ **“Objets vivants. Picasso, 1907-1933”**

De novembre à mars.

• **CENTRE DE CULTURE CONTEMPORAINE DE BARCELONE (CCCB)**
www.cccb.org

▶ **“Dans la ville chinoise. Regards sur les mutations d'un empire”**

Cette exposition aborde la question de l'effarante croissance urbaine en Chine, dans toute sa complexité : avec ses conséquences sociales, urbanistiques et environnementales.

Elle est coproduite par la Cité de l'architecture & du patrimoine, l'Institut français d'architecture (Ifa) et le Centre de Culture Contemporaine de Barcelone (CCCB).
 Jusqu'au 22 février.



▶ Fondation Miró

▶ **“World Press Photo 2008”**

Le CCCB expose les lauréats du World Press Photo 2008. Présentée dans plus de 40 pays, cette exposition permet de voir le meilleur de la photographie journalistique.

Du 18 novembre au 14 décembre.

• **CAIXAFORUM CENTRE CULTUREL ET SOCIAL DE L'ŒUVRE SOCIALE “LA CAIXA”**
www.lacaixa.es/ObraSocial
 ▶ **“Alphonse Mucha (1860-1939). Séduction, modernité et utopie”**

Exposition consacrée à l'un des artistes le plus importants

de l'Art Nouveau. L'occasion de contempler des œuvres – peintures, affiches et bijoux – particulièrement représentatives de ce style d'art.

Jusqu'au 18 janvier.

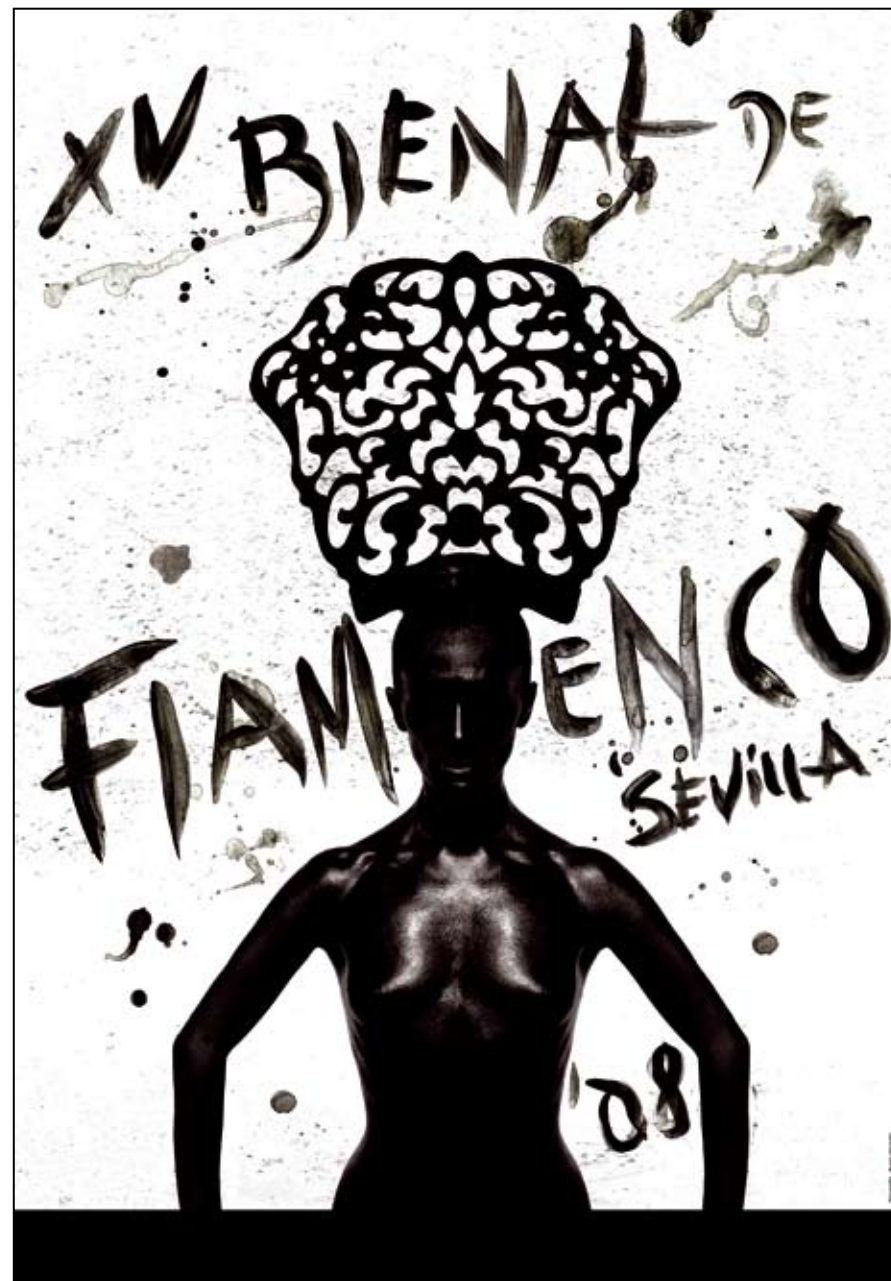
• **FONDATION JOAN MIRÓ**
www.bcn.fmiro.cat

▶ **“American modern”**
 Cette exposition accueillera plus de 100 œuvres d'artistes américains des XIX^e et XX^e siècles : George Bellows, John Singer Sargent, Arthur Davies, Marsden Hartley, Joseph Cornell, Thomas Hart Benton, John Sloan, Edward Hopper, Mark Rothko...

Du 31 octobre au 25 janvier.



▶ Zhang Xinmin



▶ Affiche de la Biennale de Flamenco

Flamenco

• **THÉÂTRE ALAMEDA THÉÂTRE LOPE DE VEGA**
THÉÂTRE DE LA MAESTRANZA AUDITORIUM DE LA CARTUJA

▶ **“Biennale de flamenco”**
www.bienal-flamenco.org
 Rendez-vous incontournable autour de cet art typiquement espagnol : concours, représentations...

Mais aussi réflexions, recherches, échanges et dialogues autour du flamenco, pour une meilleure intégration dans le monde académique.
 Jusqu'au 11 octobre.

XERES (Cadix)

Fêtes

VILLE DE JEREZ DE LA FRONTERA (CADIX)

• FÊTES D'AUTOMNE

www.webjerez.com

Il s'agit d'un événement qui coïncide avec le début des vendanges.

Pendant ces festivités, un hommage est rendu à trois éléments emblématiques de la culture locale : le vin, les chevaux et le flamenco. Une fête riche en spectacles flamencos, *cabalgatas*

(défilés) et expositions équestres, visites de caves, mais aussi dégustations de vins, expositions et concours. *À partir de la première semaine de septembre.*

SARAGOSSE

• AMPHITHÉÂTRE DE L'UNIVERSITÉ DE SARAGOSSE

► "El Greco. Tolède 1900"

Une exposition à ne pas rater, qui réunit de nombreuses œuvres du célèbre peintre, considéré comme fondateur de l'École Espagnole. La lumière et la couleur qu'il défendait ont inspiré des

artistes comme Picasso ou Pollock. El Greco avait élu domicile à Tolède à la fin du XVI^e siècle et y mourut. L'exposition recrée l'atmosphère historique de Tolède au début du XX^e siècle, moment-clé dans la récupération de la figure de El Greco. *Jusqu'au 23 novembre.*



► El Greco

VALENCE

Expositions

• INSTITUT D'ART MODERNE DE VALENCE (IVAM)

► "L'abstraction dans la collection de l'IVAM"

www.ivam.es

L'exposition présente les œuvres d'une quarantaine de maîtres dont l'importance permet de comprendre la multiplicité des chemins suivis pour aboutir à un art libéré de la représentation de la réalité. Parmi eux : Robert et Sonia Delaunay, Hans Richter, Francis Picabia, Hans Arp, Joaquín Torres García, Julio González, Antoni Tàpies, etc. *Jusqu'au 7 décembre 2009.*



► Sonia Delaunay

CATALOGNE

• SITGES (TARRAGONE)

► "Festival international du film de Sitges"

www.cinemasitges.com

Du 2 au 12 octobre.



MALAGA

• MUSÉE PICASSO DE MÁLAGA

► "Au-delà de la peinture. Max Ernst dans la collection Würth"

www.museopicassomalaga.org

Consacrée au surréaliste Max Ernst (Brühl, Allemagne 1891-Paris, France 1976), l'exposition rassemble une sélection d'œuvres de cette figure fondamentale de l'art du XX^e, originaires du Musée Würth, l'un des fonds privés les plus importants d'Europe. Les peintures, sculptures, dessins, gravures et livres d'images réunis pour l'occasion révèlent l'imagination débordante d'Ernst dans les espaces insolites, habités par des créatures fantastiques, qu'il a créés. *Jusqu'au 1^{er} mars.*

► Max Ernst

Gastronomie

• FRIANDISES DE NOËL (TURRÓN, POLVORONES, MAZAPANES)

Le turrón est une sorte de nougat d'origine arabe à base d'amandes et de miel ou de sucre. Il y a deux types de turrón traditionnel : celui qui porte l'appellation "de Alicante", aux amandes entières, et le "turrón de Jijona", avec des amandes en poudre. Il existe aussi d'autres variétés au chocolat, aux fruits, à la noix de coco, etc.

Les *polvorones* sont des sablés aromatisés d'amandes moulues, de citron râpé et de cannelle. *El mazapán* (massepain) est un petit biscuit rond fait avec des amandes, du sucre et des blancs d'œufs. Le plus fameux est celui de Tolède.

• PANELLETS

Les panellets sont des petits fours aux formes variées, typiques de la Toussaint, essentiellement à base d'amandes, de sucre et d'œufs. La pâte est celle du massepain auquel on ajoute différents fruits secs, parfois nappés de chocolat ou de noix de coco.

► Le turrón



► Les panellets



Trois questions à... Catherine Simond



CATHERINE SIMOND, CO-FONDATRICE ET DIRECTRICE ASSOCIÉE
DE TERRES DE CHARME : LA POLITIQUE DU « COUSU MAIN ».

1. Terres de Charme propose une découverte de l'Andalousie.

Que viennent y chercher vos clients ?

Le dépaysement, la gastronomie, le climat et la culture arabo-andalouse. Il est difficile de proposer des voyages exceptionnels alors que les grands sites touristiques sont envahis et que le tourisme de masse n'épargne quasiment plus aucune destination. Il faut savoir que notre clientèle a entre 35 et 80 ans... Sur l'Espagne, ce sont essentiellement des couples qui souhaitent voyager dans le cadre de petites escapades en duo. Et si cette destination particulièrement convoitée se retrouve quelque peu victime de son succès notre ambition demeure : proposer des expériences de voyage uniques, plutôt que de simples visites. C'est la raison pour laquelle, rester à contre-courant est notre priorité. Y compris en termes de rythme : les voyageurs Terres de Charme n'ont pas envie d'une course effrénée à travers les musées. Notre offre de circuits andalous dans des lieux raffinés rencontre un énorme succès, surtout auprès des sexagénaires.

2. Vous envisagez d'élargir votre offre en Espagne ?

Bien sûr ! J'ai vraiment envie de développer cette destination. D'autant que la Péninsule mérite mieux que le tourisme facile. La lumière de la Costa Brava par exemple est exceptionnelle, parfaite pour se ressourcer. Mais il nous faut y trouver des niches pour réellement profiter de ce lieu paradisiaque, avec ses petits ports. Personnellement, je suis attirée par le sens de la fête espagnole et nous sommes d'ailleurs en train de réfléchir à des thématiques, des idées insolites à proposer à nos clients. L'idée est de leur épargner le déjà-vu. C'est pourquoi nous souhaitons, entre autres exigences, être en mesure d'identifier les guides. Il doit s'agir de personnes ayant une connaissance authentique du lieu, pas de guides qui récitent... Il faut jouer la carte de l'enthousiasme, de la générosité. Le but est de provoquer des rencontres avec des passionnés, des gens généreux, pour pousser les portes les plus insolites. Sortir des sentiers battus, proposer un autre visage de l'Espagne par le biais des réseaux.

3. « Mission insolite »... C'est ainsi que vous définiriez votre conception du tourisme ?

Le voyage insolite, c'est celui où l'on s'amuse et où l'on se laisse surprendre, le plus souvent dans des décors déjà archiconnus. Je dirais que notre mission consiste à ouvrir les yeux des clients sur des destinations et des façons de les découvrir auxquelles ils n'auraient pas eu accès sans Terres de Charme. À nous de faire un effort d'imagination pour proposer ce que les autres voyageurs ne savent pas faire. Nous ne sommes pas là pour vendre du voyage-conso mais des expériences de vie. Le vrai luxe du voyage, c'est le charme. Il est essentiel à nos yeux d'assurer une vraie prise en charge de nos voyageurs mais sans pour autant les priver d'aventures. En quelque sorte, on vise le sur mesure, le « cousu main ». Par exemple, si l'on propose un séjour à Barcelone, ce ne sera pas dans l'optique d'offrir un parcours 100 % musées, mais plutôt de donner l'envie de s'imaginer y vivre, même le temps d'un week-end. Offrir un patchwork d'émotions à travers des découvertes variées.